

3) A 2016/2338 rendelettel módosított 1370/2007 rendelet 3. cikkének (2) bekezdését és mellékletének 2. pontját

a következőképpen kell értelmezni:

az utasok bizonyos kategóriái tekintetében maximált díjszabás megállapítására irányuló általános szabályokban meghatározott díjszabási kötelezettségek betartása miatt felmerült költségekre és elért bevételre gyakorolt nettó – pozitív vagy negatív – pénzügyi hatás ellentételezéseit az e rendelet 4., 6. cikkében és mellékletének 2. pontjában előírt elvekkel összhangban kell nyújtani, oly módon, hogy elkerüljék a túlkompenzációt. Az ellentételezés nem haladhatja meg az azon nettó pénzügyi hatásnak megfelelő összeget, amely megfelel a közszolgáltatási kötelezettség teljesítése által a közszolgáltató költségeire és bevételeire gyakorolt – pozitív vagy negatív – hatások összegének, amely hatásokat úgy kell értékelni, hogy azt a helyzetet, amelyben a közszolgáltatási kötelezettséget teljesítik, össze kell hasonlítani azzal a helyzettel, amely akkor állt volna fenn, ha a kötelezettséget nem teljesítették volna.

(¹) HL C 35., 2021.2.1

A Bíróság (nagytanács) 2022. szeptember 7-i ítélete (a Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam [Hollandia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – E. K. kontra Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

(C-624/20. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – 2003/109/EK irányelv – Harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállása – Hatály – Az EUMSZ 20. cikkben alapuló tartózkodási joggal rendelkező harmadik ország állampolgára – A 3. cikk (2) bekezdésének e) pontja – Kizárólag ideiglenes tartózkodás – Az uniós jog önálló fogalma)

(2022/C 408/12)

Az eljárás nyelve: holland

A kérdést előterjesztő bíróság

Rechtbank Den Haag, zittingsplaats Amsterdam

Az alapeljárás felei

Felperes: E. K.

Alperes: Staatssecretaris van Justitie en Veiligheid

Rendelkező rész

- 1) A harmadik országok huzamos tartózkodási engedéllyel rendelkező állampolgárainak jogállásáról szóló, 2003. november 25-i 2003/109/EK tanácsi irányelv 3. cikke (2) bekezdésének e) pontját úgy kell értelmezni, hogy az ott említett „kizárólag ideiglenes” tartózkodás fogalma az uniós jog önálló fogalma, amelyet az összes tagállam területén egységesen kell értelmezni.
- 2) A 2003/109 irányelv 3. cikke (2) bekezdésének e) pontját úgy kell értelmezni, hogy az ott említett „kizárólag ideiglenes” tartózkodás fogalma nem terjed ki a harmadik országbeli állampolgárnak az EUMSZ 20. cikk alapján azon tagállam területén való tartózkodására, amelynek az érintett uniós polgár az állampolgára.

(¹) HL C 128., 2021.4.12.